

日米

The JAPANESE AMERICAN NEWS
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA



料理には
醤油
料理には
醤油

日支たがひに譲らず
どう解決する積りか

朝鮮共産黨
再興運動に就き
朝鮮に突如として共産黨運動が...

撤兵などは
以ての外だ

滿蒙懇談會意向
(東京五日電) 若首相主催の...

占領せん
日本軍龍巻を

全滿に侵血を
(東京五日電) 日本軍は...

送別宴
大にやる

内田伯語る
(東京五日電) 内田外相は...

死傷者恩給
官報で布告

九月十日満洲
(東京五日電) 九月十日満洲...

勅題「曉の雜聲」
千葉寄人謹話

岩戸神樂
(東京五日電) 本日前夜...

政策轉向か
利上成續次第で

政府の金融
(東京五日電) 政府の金融...

正貨。現。送
本年未までに
五千萬以上か

日銀再利上
二厘方實施
(東京五日電) 日銀再利上...

農村金融に
影響なからん

影響なからん
(東京五日電) 農村金融に...

金再禁止主張
政友調査會決議

政友調査會決議
(東京五日電) 政友調査會...

正貨流出防止
金利上目的は

金利上目的は
(東京五日電) 正貨流出防止...

誠意を希望
露國は日本の

露國は日本の
(東京五日電) 誠意を希望...

沿岸太平記
久 九

その間、安孫子さんは、個人として、...

THE SUMITOMO BANK, LTD.
215 California St., San Francisco, Calif.
本國預金
郷里送金
米貨預金

株式
THE PHOTO SECURITIES COMPANY INC.
本証券株式會社

高橋眼鏡店
高橋眼鏡店
高橋眼鏡店

日米證券株式會社
日米證券株式會社
日米證券株式會社

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415 Sansome St. San Francisco, Calif.
營業案内

N. Y. K. LINE
桑港出帆廣告
日本郵船株式會社

都ホテル
都ホテル
都ホテル

小川ホテル
小川ホテル
小川ホテル

日米證券株式會社
日米證券株式會社
日米證券株式會社

堂成大木書
堂成大木書
堂成大木書

家庭欄

子供の教育

興味を巧く指導し愚戯でも無暗に叱つてはいけません

家庭教育の中で、最も重要なことは、子供の興味を導くことにあります。興味を導くことは、子供の心を育て、その能力を伸ばすための第一歩です。興味を導くには、親が子供の興味を敏感に察知し、適切な指導をすることが大切です。愚戯でも無暗に叱つてはいけません。子供の興味を導くには、親が子供の興味を敏感に察知し、適切な指導をすることが大切です。

身体の調子は直ぐ尿に現はれる

尿の變色と混濁

尿の色や匂い、量の変化は、身体の健康状態を示す重要なサインです。尿の色が白濁したり、赤い色を帯びたり、あるいは強い臭いを放つたりするのは、病気の兆候かもしれません。また、尿の量が増えたり減ったりすることも、腎臓や泌尿器系の異常を示している可能性があります。尿の状態を定期的にチェックし、異常があれば早急に医師に相談しましょう。

桑港市況

六日晴

桑港の市場は、六日晴れで好天に恵まれました。農産物の収穫も順調に進んでおり、市場の活気も増えています。特に、新鮮な野菜や果物の需要が高く、価格も安定しています。また、観光客の増加も市場の活性化に貢献しています。


火曜好天で市場活躍

火曜日の市場は、好天に恵まれて大活躍しました。朝早くから市場に集まり、活気あふれる取引が行われていました。特に、新鮮な魚介類や野菜の需要が高く、価格も安定しています。また、観光客の増加も市場の活性化に貢献しています。

東部市況

東部の市場は、好天に恵まれて大活躍しました。朝早くから市場に集まり、活気あふれる取引が行われていました。特に、新鮮な魚介類や野菜の需要が高く、価格も安定しています。また、観光客の増加も市場の活性化に貢献しています。

品名	単価	品名	単価
レモン	...	野菜類	...
オレゴン
...



鮮魚野菜
各種罐詰類
特製粕漬
其他和洋食料品
一切

強勉大会商陸海

壹壹六一街ナガラ港桑
五〇五四トスエウ話電

各地情報

品名	単価
...	...
...	...

桑港市場

品名	単価
...	...
...	...

羅府市況

品名	単価
...	...
...	...

たね物専門

最上野菜類 卸小販販賣

HOLLISTER SEED CO.
P. O. Box 108
Hollister, Calif.

優良苗木販賣

各種苗木 卸小販販賣

A. J. KAMOHKA, P. O. Box 101, THROCKMORTON, CALIF.

日本總領事館

各種業務 卸小販販賣

H. K. YAMAMOTO
DE. H. O. O. I.



SPA 温泉の素

私は看護婦で御座いますが、多年の間、腰や他の痛みで居りましたので、いつも別荘へお出掛けの上、二週間に一度、温泉に御座います。温泉の効力は、私の痛みを癒して居りました。そのおかげで、毎日の生活が楽になりました。温泉の効力は、私の痛みを癒して居りました。そのおかげで、毎日の生活が楽になりました。

温泉の素は、温泉の成分を抽出し、科学的に研究した結果、化学的に調製したもので、自宅またはホテルの浴槽にて熱湯や草津や伊香保の温泉と同様な気分を味わい、共に其治療的効果は自然の温泉よりも遙かに大きく、家庭の常用品として又は旅行中の好伴侶として極めて重寶なものであります。

御郷里へ年末の贈品として最も悦ばれて居ます。一箱以上は送貨無料でお送り申します。

無料進呈

藤井商會

FUJII COMPANY
510 BATTERY ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,483

Published at 650 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, FRIDAY, NOVEMBER 6, 1931

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

FIRST REAL BATTLE FOUGHT IN MANCHURIA IN RUSSIAN TERRITORY

Japanese Allege Chinese Army Violated Flag of Truce and Opened Fire Without Warning

By United Press MUKDEN, Nov. 5—Japanese troops carried several Chinese strongholds in a battle with Heilungkiang forces along a five mile front in Manchuria today, in the most alarming warfare of the present eastern crisis.

Important strategic positions east of Ipuchih were taken by the Japanese after terrific attack on the left wing of the Chinese army, stationed along the Nonni River. They turned their next offensive on the northwest portion of the Chinese and heavy fighting ensued.

Two Japanese companies attacking the left wing reached the second line of the Chinese defenses at 10 a. m., but encountered a strong force of 3000 Heilungkiang troops. Reinforcements coming. It was reported from Changchun that artillery and infantry reinforcements were being dispatched to the aid of the Japanese.

Japanese officials discounted the possibility of a Japanese advance northward as far as Tsitsihar, although it was admitted the outcome of the Nonni battle was unpredictable.

In Serious Position Chinese reinforcements then came up and the Japanese troops were reported in a serious position, although they were heavily armed with machine guns. The Chinese had some 20 cannon.

The Japanese demanded that the Chinese repair the bridge on a threat of military reprisals. Ma Chan-Shan rallied forces in Heilungkiang province and refused.

HANFORD BOY ARTIST WINS HIGH HONORS

Ken Sugimoto has Pictures Hung in Paris Salon

Special to Japanese American News HANFORD, Nov. 5—A season ago a young second-generation song bird won fame at Paris. This fall another second-generation youth, an artist, has won laurels for himself by having his work selected from among scores of excellent competitive drawings and placed on display at a famous salon in Paris. This distinctive honor is one that is coveted by all artists, but which very few attain.

Boyle Heights Girls Enjoy Happy Time

Special to Japanese American News LOS ANGELES, Nov. 5—Members of the Boyle Heights Busy Bee club, composed of grammar and high school girls, held their first social of the newly organized club, at the home of Miss Barbara Katoaka, Friday night, Oct. 30th.

Salinas Young Folk Have Social Evening

Special to Japanese American News SALINAS, Nov. 5—The newly organized girls' society, "Broncoettes," staged a "Halloween" party at the home of Miss Misao Sugawara last Thursday evening.

20th Anniversary To Be Commemorated

LOS ANGELES, Nov. 5—Commemorating the 20th anniversary of the death of Lafcadio Hearn, noted writer of English and Japanese literature, a program will be held at the Nicholson Art Studios in Pasadena on November 15th at 3 p. m.

Despite Depression America Buys Record Silk Cargo of Japan

NEW YORK, Nov. 5—The arrivals of raw silk from Japan here during the period of between September 12 and October 15 has been estimated at about 62,964 bales and was brought out from Japan in 25 ships.

RUSSIAN WAR LEADER SAYS SOVIET NOT TO BE INVOLVED IN CONFLICT

Gives First Official Statement Of Attitude of His Nation in Manchurian Affair

By FREDERICK KUH United Press Staff Correspondent (World copyright 1931 by U. P.) MOSCOW, Nov. 5—Klement Voroshilov, Soviet war commissar, told the United Press exclusively, in his first press interview today, that Russia's policy toward Japanese occupation of Manchuria will depend "entirely upon the sincerity of Japan's desire to maintain neighborhood relations with us."

ment of troops in the vicinity of Manchuria," the war commissar said. "The Soviets have never nor are they going to help the Chinese or the Japanese in Manchuria. All reports of transfer of Red soldiers to the border or anywhere in Siberia is nonsense. Not a soldier nor a gun has been shifted in this region since the conflict started."

Came From Afar To Enjoy Party

Special to Japanese American News PALO ALTO, Nov. 5—The Halloween party given by the local Girls' Club turned out to be a big success with more than sixty persons present. Games were enjoyed the first part of the evening, followed by refreshments and a table program under the chairmanship of Miss Edith Nakano.

The vigorous ruddy-faced war chief, whose power is second only to that of Josef V. Stalin, sat behind his overlaid desk and hammered home these points: 1. Russia is anxious to preserve friendly relations with Japan and China. 2. Reports of Russian concentrations near Manchuria are "nonsense."

Japanese Rockefeller Recovery Hopes Low

TOKYO, Nov. 5—Reports today from the bedside of Viscount Shibusawa, Japanese multimillionaire, state that the aged Viscount is not taken any nourishment for several days and physicians doubt whether he will be able to overcome the present ailment.

His Personality Voroshilov, an impressive military figure with greying hair and a film, blond mustache, sat at his desk and answered questions without hesitation in connection with the Japanese occupation of Manchuria and the possibility of a conflict with Soviet Russia interests which would draw the Communist government into the controversy.

Asked to interpret the recent Japanese note to Moscow charging Soviet aid had been given to Chinese troops, Voroshilov suggested that it was merely to raise the "boogey of a Red menace" in the East to impress European and American public opinion. He left no doubt that he viewed the possibility of effective action by the League of Nations in the conflict with deepest pessimism.

Japanese Artists Will Give Siam King Dolls

TOKYO, Nov. 5—A pair of girl dolls and armoured dolls, respectively, and two battledores which will be presented to the King of Siam as souvenirs by Messrs. Jupp Araki and Tekiko Nishizawa, well known as artists who will attend the Japanese art exhibition to be held in December in Bangkok.

Has Great Force The war commissar, who directs the Russian army of some 600,000 men or more, spoke candidly, sometimes with a burst of humor and again with deadly seriousness. Referring to a statement in the Moscow press quoting the United States Congressman Fred A. Britten as charging the Soviet with mobilizing forces near Manchuria, Voroshilov denounced the charge as "inciting and brazen." He characterized Britten as "a political bandit."

PERSONALS

Arthur Nakamura of Yakima and Seattle, Wash., visited Sacramento this week and will enter school in San Francisco.

Marysville Defeats Chico Five in Start

Special to Japanese American News MARYSVILLE, Nov. 5—The local YMCA opened the basketball season last Sunday with a victory over the Chico Japanese quint by a 42-12 count. F. Nakamura with 13 points and M. Nakagawa with 12 points led the Marysville attack while Suehiro caged 8 points for Chico.

Pot Luck Supper For Y. P. C. E. S.

Special to Japanese American News SALINAS, Nov. 5—A sumptuous pot luck supper will be enjoyed by the Intermediate and the Young Peoples' Christian Endeavor Society this Sunday evening at the local Japanese Presbyterian church.

Epworth League Presents Calendar

Special to Japanese American News SACRAMENTO, Nov. 5—At a cabinet meeting of the Epworth League held last Sunday, a calendar for three months was prepared. Among the leaders for meetings during the quarter are: John Oki, Miss Joyce Makishima, George Imagaki, Arthur Morimitsu, Miss Elaine Oki, Ben Kumagai, John Kometani, Miss Lorraine Kozono and Joy Oyama.

MAGAZINES DECREASE

By United Press COLUMBIA, Mo., Nov. 5—America has 3000 fewer magazines than it had in 1920, according to Dr. H. O. Severance, librarian at the University of Missouri.

WANT AD

Waitress Wanted—1638 Buchanan St., Selyoken, Filmore 4114. Waitress—Second generation girl preferred. For Hotel Yamato Dining Room. S. Takemoto, Douglas 8366.

Ods Five to Start Cage Season Friday

OAKLAND, Nov. 5—The Ods basketball five will tangle with the Alameda YMBA quintet in their opening tilt of the current season at the Hoover junior high gym, Friday evening, Nov. 6 at 9. The fans may reach the gym in Oakland by going to 45th and Telegraph.

Social Problems To Be Discussed

Special to Japanese American News SACRAMENTO, Nov. 5—The Social Problems Club, newly organized at the University of California, is going to have its first night, November 6, at 8 p. m. at Stiles Hall, Allison Way and Dana streets.

ELEVEN TON BUDDA IMAGE FROM KOBE SHOP BROUGHT TO ADORN DOLLAR GARDEN

Statute Shipped in Pieces But Will Be Reassembled and Erected in San Rafael Garden

One of the new arrivals on the Dollar Line, President Jackson when it docked here recently was an eleven-ton Buddha which used to grace the inner room of the Harishin Curio Shop in Kobe. It is going to adorn the garden of Captain Robert Dollar in San Rafael. 30 Years in Shop For thirty years this Buddha has been peacefully sitting in the Harishin shop, and it remained for Mrs. J. Harold Dollar to finally decide to take it across to America. The purchase was made when she arrived in Japan with her husband on the maiden voyage of the President Hoover.

Unknown Nativity When this bronze object of worship among the Japanese people was cast the attendants at the Harishin shop are not able to say, but it is believed that it was made many hundreds of years ago. It used to belong in a temple of Shikoku, they aver, but beyond that they are unable to say.

DRIFT OF 3000 YEARS IN ASIA

By E. F. H. Events from day to day justify the fear that the nations of Eastern Asia are slowly drifting toward war.

Drift of 3000 Years in Asia The softening influence of climate made the Chinese unable to resist the stalwart races which surrounded them on the north and west, and the Mongol and Manchu conquests of China in time resulted.

Indians Had No Plan The early Indian of the Redwood region was the lethargic type. It is certain that he occasionally set the woods afire more than centuries ago but it is extremely doubtful that he did it with any thought in mind for improving or safeguarding the forest or for the trees themselves.

Japan has been carrying on great work of industrial development of Southern Manchuria under treaty arrangement with China. Since the treaties were entered into China has become more ambitious and has been determined to appropriate all the resources of the Manchurian territories.

Japanese Church's Service in English

Special to Japanese American News SACRAMENTO, Nov. 5—At the last regular board meeting of the local Japanese M. E. Church, which was held Monday, Nov. 1, it was decided that beginning with the coming Sunday, regular church services in English for the benefit of the young people be held.

Still later, probably at least two thousand years behind the Chinese, there was a continuance of the Turanian movement northward and these people, known as Mongols made themselves conspicuous during the Middle Ages of Europe as great warring hordes, led by such masters of warfare as Ghenghis Khan, Kubla Khan, Tamerlane and others, and later by Turkish leaders, who broke away from the main body of Mongols and moved to the southwest.

AGED SISTERS REUNITED

BERKELEY, Nov. 5—Forty-nine years ago Mrs. Julia Lavelle, now 73, came west with her husband, to settle in Berkeley. She left a sister behind, and they did not see each other again until this week, when Mrs. Jennie Riley, 74, the sister, came for a month's visit from Louisville, Ky.

ANCIENT STATUARY FOUND

ROME, Nov. 5—Reports of the Italian possessions of Coe, in the Aegean Sea, show that some remarkably fine Greek statuary has recently been brought to light there including a marble head of the goddess Kore and a handsome frieze in marble of Amazons. Finds date to the fourth century.

RECORD APPLE PICKING

By United Press FORT FAIRFIELD, Nov. 5—Don Parker picked 216 barrels of apples in one day on Reed Brothers farm here.

Forty-nine Years Ago

Mrs. Jennie Riley, 74, the sister, came for a month's visit from Louisville, Ky.

